

Address : Mostafa Hafez, Gesr El Suez, Cairo, Cairo Governorate, Egypt.

Cellular: +2- 01158696552

E-mail: "ranasalem1210@gmail.com"

LinkedIn: "<https://www.linkedin.com/in/rana-omar-03aa0618a>"

Proz.com: "<https://www.proz.com/profile/3374291>"

Rana Mohammad Omar Mahmoud.

Personal Information

- **Birthday:** 07th October 1999
- **Nationality:** Egyptian
- **Marital Status:** Single
- **Year of Graduation:** 2021

Languages

- **Arabic** Mother Tongue.
- **English** Excellent written, very good listening and speaking.
- **French** Very good written, good listening and speaking.

Career Objectives

Seeking the highest levels of translation, sharpening my skills, and becoming the best as possible as I can.

Certifications and Qualifications

- **B.A., Faculty of Languages and Simultaneous Interpretation, English Department, Al-Azhar University.**
- **Fulfilling successfully General, Technical and Legal Translation Course at Localize Home Translations, Giza, Egypt.**
- **Completing successfully CAT Tools, Transcription and Subtitling Course at Localize Home Translations, Giza, Egypt.**

Computer Skills

- **Excellent in using Windows Operating Systems and Microsoft Office Applications.**
- **Excellent in dealing with the Internet and its search capabilities.**
- **Touch Typing: 50 W/M.**

Personal Qualifications

- **Self-Motivated and organized.**
- **Able to work with all levels of management and personnel.**
- **Ability to work under pressure.**

Work Experience

- ◇ **Freelancer English <> Arabic translator and subtitler at Cairo, Egypt.**
From: Sep., 2019 **till now.**
- ◇ **Volunteer English <> Arabic translator at Translators without Borders, Cairo, Egypt.**
From: Jan., 2021 **till now.**
- ◇ **Volunteer English <> Arabic translator & subtitler at TEDx, Cairo, Egypt.**
From: Jan., 2020 **till now.**
- ◇ **Full-time English <> Arabic legal translator at Al Alsun Translation Services**
From: March, 2022 **till now**
- ◇ **English <> Arabic MTPE Specialist on a long project for 8 months on a freelance basis**

- ◇ **Part-time English<>Arabic general translator at Wikieive.com**

- ◇ **English<>Arabic subtitler at NDO Media Pro on a freelance basis**

MASTER TOOLS

- Microsoft Office 365.
- Microsoft Office 2016.
- Microsoft Word.
- Microsoft Power Point.
- Microsoft Excel.
- SDL Trados Studio 2021
- SDL Multiterm 2021
- Glossary Convertor
- Xbench
- memoQ 9.8
- WordFast Pro 5.0
- Subtitle Edit 6.02
- Format Factory

References

References are available upon request.